

Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union Infos und Online-Formulare: http://simap.ted.europa.eu

Soziale und andere besondere Dienstleistungen - öffentliche Aufträge Richtlinie 2014/24/EU

interessiert s		Diese Bekanntmachung ist en öffentlichen Auftraggeber mitteile e spätere Veröffentlichung eines W Bekanntmac	en, dass sie an den Aufträge		
.1) Name und Adres Angeben)	SEN ¹ (ALLE FÜR DAS V ERFAHR	EN VERANTWORTLICHEN ÖFFENTLICH	HEN A UFTRAGGEBER		
Offizielle Bezeichnung: Gemeinde Bozen Nationale Identifikationsnummer: ²			r: ²		
Postanschrift: Gumergasse 7					
Ort: Bozen	NUTS-Code: ITH10	Postleitzahl: Land: Italien			
Kontaktstelle(n) Dr. Carlo Alberto Librera			Telefon:		
E-Mail: 4.4.0@gemeinde.bozen.it			Fax:		
	www.ausschreibungen-suedtirol. rprofils: https://www.gemeinde.b				

I.2) Gemeinsame Beschaffung				
□ Der Auftrag betrifft eine gemeinsame Beschaffung Im Falle einer gemeinsamen Beschaffung, an der verschiedene Länder beteiligt sind – geltendes nationales Beschaffungsrecht:				
□ Der Auftrag wird von einer zentralen Beschaffungsstelle vergeben				
I.3) Kommunikation ^{5,9}				
✓ Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur				
Verfügung unter: 15				
https://www.ausschreibungen-suedtirol.it				
□ Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter: ¹⁵				
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt				
✓ die oben genannten Kontaktstellen				
□ folgende Kontaktstelle:				
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen ⁵				
elektronisch via: (URL)				
https://www.ausschreibungen-suedtirol.it				
□ an die oben genannten Kontaktstellen □ an folgende Anschrift:				
an loigende Anschint.				
☐ Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die				
nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter: <i>(URL)</i>				
vorticituiligen ist gebuillenner moglich unter. (OKL)				
I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers				
☐ Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen				
□ Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene				
✓ Regional- oder Kommunalbehörde				
□ Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene				
□ Einrichtung des öffentlichen Rechts				
Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation				
□ Andere:				
I.5) Haupttätigkeit(en)				
□ Allgemeine öffentliche Verwaltung				
□ Verteidigung				
□ Öffentliche Sicherheit und Ordnung				
□ Umwelt				
□ Wirtschaft und Finanzen				
□ Gesundheit				
□ Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen				
□ Sozialwesen				
Freizeit, Kultur und Religion				
✓ Bildung □ Andere Tätigkeit:				
andere radykeit.				

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:	OFFENES VERFAHREN FÜR DIE ZUWEISUNG DER DIENSTLEISTUNG Referenznummer der DER SCHULVERPFLEGUNG FÜR DIE STADGEMEINDE BOZEN MIT Bekanntmachung: ² GERINGER UMWELTBELASTUNG
II.1.2) CPV-Code Hau	ptteil 5 5 . 5 2 . 4 0 . 0 0 - 9 CPV-Code Zusatzteil 1,2
II.1.3) Art des Auftra	1 5
Dienstleistungen	
II.1.4) Kurze Beschrei	bung
Durchführung der Schu Umweltbelastung	lverpflegung für die Stadtgemeinde Bozen für den Dreijahreszeitraum 2021-2024 mit geringer
II.1.5) Geschätzter Ge	2, 6, 9
Wert ohne MwSt: 1521	.8505 Wahrung: EUR ungen - veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung)
(Ber Kummenverembare	ingen verdisenlagter maximaler desamewere aber die desamadaizen der Kammenverembarang,
II.1.6) Angaben zu de	n Losen
Aufteilung des Auftrags	
Auttending des Auttrag.	THE LOSC LE JU V Nem
Angebote sind möglich	für □ alle Lose □ maximale Anzahl an Losen: □ nur ein Los 5
☐ Maximale Anzahl a	n Losen, die an einen Bieter vergeben werden können: ^{5,9}
□ Der öffentliche Auf Losgruppen zu vergebe	traggeber behält sich das Recht vor, Aufträge unter Zusammenfassung der folgenden Lose oder en: ^{5,9}
II.1.7) Gesamtwert de	er Beschaffung (ohne MwSt.) 10
Wert	
(Bitte den Gesamtbesc	
angeben; Angaben zu (
Aufträgen machen Sie V)	bitte in Abschnitt
oder	
Niedrigstes Angebot/hö das berücksichtigt wur	
	ngen – maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit)
	naffungssystemen – Wert des Auftrags/der Aufträge, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen
über die Auftragsvergal	peangegeben war(en))
	o von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich – Wert des Auftrags/der Aufträge, der/die nicht in nungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))
pisiterigetibekallitullaci	angen aber ale Authagsvergabe ungegeben warten//

II.2) BESCHREIBUNG¹

II.2.1) Bezeichnung des Auftrags ²

OFFENES VERFAHREN FÜR DIE ZUWEISUNG DER DIENSTLEISTUNG DER SCHULVERPFLEGUNG FÜR DIE STADGEMEINDE BOZEN MIT GERINGER UMWELTBELASTUNG				
II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) ²				
CPV-Code Hauptteil: ¹ 5 5 . 5 2 . 4 0 . 0 0 - 9 CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}				
II.2.3) Erfüllungsort				
NUTS-Code: ¹ ITH10				
Hauptort der Ausführung: Bozen				
II.2.4) Beschreibung der Beschaffung				
Durchführung der Schulverpflegung für die Stadtgemeinde Bozen für den Dreijahreszeitraum 2021-2024 mit geringer Umweltbelastung				
II.2.6) Geschätzter Wert ^{2, 5}				
Wert ohne MwSt: 9827880 Währung: EUR (Bei Rahmenvereinbarungen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit)				
II.2.7) Laufzeit des Vertrags oder der Rahmenvereinbarung ^{5, 6}				
Laufzeit in Monaten: 32 <i>oder</i> Laufzeit in Tagen: oder Beginn: (TT/MM/JJJJ) / Ende: (TT/MM/JJJJ)				
II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union ^{5, 10}				
Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird	t			
□ Ja ✓ Nein				
Projektnummer oder -referenz:				
II.2.14) Zusätzliche Angaben	,an			
Die Dauer des Auftrags beläuft sich auf 32 Monate und ist für ein weiteres Jahr verlängerbar, mit Beginn ab dem effektiven Beginn des Dienstes, der formell mitgeteilt wird. Die Dauer des Vertrags kann nach Ermessen der Vergabestelle um höchstens weitere 6 Monaten verlängert werden. Das Verfahren wird vollkommen elektronisch durchgeführt.				
II.3) Voraussichtlicher Tag der Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung 9				
/				

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN 5, 14

III.1) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

III.1.4) Objektive Teilnahmeregeln und -kriterien

Auflistung und kurze Beschreibung der Regeln und Kriterien:

Die Teilnahmevoraussetzungen sind im Detail in den Wettbewerbsbedingungen enthalten (Artt. 9.3.1 und ff). Insbesondere müssen die Teilnehmer vor dem Datum der Angebotsabgabe im Verzeichnis der auf mafiöse Unterwanderung geprüften Lieferer, Dienstleister, Bauausführenden (sog. White List) bei der Präfektur/beim Regierungskommissariat der Provinz, in der der Wirtschaftsteilnehmer seinen Sitz hat, eingetragen sein oder das Ansuchen um Eintragung gestellt haben.

III.1.5) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen ²

□ Der Auftrag ist geschützten Werkstätten und Wirtschaftsteilnehmern vorbehalten, deren Ziel die soziale und berufliche Integration von Menschen mit Behinderungen oder von benachteiligten Personen ist □ Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt (nur bei Aufträgen für bestimmte Dienstleistungen im Gesundheits-, Sozial- und kulturellen Bereich, die unter Artikel 77 der Richtlinie 2014/24/EU fallen) □ Die Teilnahme am Verfahren ist Organisationen mit Gemeinwohlaufgabe, welche die Bedingungen gemäß Artikel 77 Absatz 2 der Richtlinie 2014/24/EU erfüllen, vorbehalten

III.2) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG²

III.2.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand

□ Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

III.2.2) Bedingungen für die Ausführung des Auftrags 8

Der Vertrag ist im Detail wie in den Ausschreibungsunterlagen beschrieben auszuführen und gemäß dem technischen Angebot. Die Teilnehmer müssen vor dem Datum der Angebotsabgabe im Verzeichnis der auf mafiöse Unterwanderung geprüften Lieferer, Dienstleister, Bauausführenden (sog. White List) bei der Präfektur/beim Regierungskommissariat der Provinz, in der der Wirtschaftsteilnehmer seinen Sitz hat, eingetragen sein oder das Ansuchen um Eintragung gestellt haben

III.2.3) Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal 8

□ Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) BESCHREIBUNG 5, 10, 14

IV.1.1) Verfahrensart	
Offenes Verfahren ⁸	✓
Nichtoffenes Verfahren ⁸	
Verfahren, das Verhandlungen einschließt ⁸	
Auftragsvergabe ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum Wettbewerb 10	
IV.1.3) Angaben zur Rahmenvereinbarung	
□ Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung Bei Rahmenvereinbarungen – Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt: ^{5,}	14
IV.1.10) Identifizierung der geltenden nationalen Vorschriften für das Verfahren: 8	
Angaben zu nationalen Verfahren sind erhältlich unter:	
IV.1.11) Hauptmerkmale des Vergabeverfahrens:	
Den Zuschlag erhält jener Bieter, der das wirtschaftlich günstigste Angebot aufgrund folgender Kriterien einge Preis 20 Punkte und Qualität 80 Punkte. Wir verweisen hierzu auf die Wettbewerbsbedingungen und insbeson 5.2.	
IV.2) VERWALTUNGSANGABEN	
14.2) VERWALIUNGSANGADEN	
IV.2.1) Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren 5, 10	
Bekanntmachungsnummer im ABI.:	
(August I aug. Varinfarmatian, Bakanntnaahung ainas Basahaffarnyafila) 5	
(Auswahl aus: Vorinformation; Bekanntmachung eines Beschafferprofils) ⁵ (Auswahl aus: Vorinformation, verwendet als Aufruf zum Wettbewerb; Auftragsbekanntmachung; Freiwillige E	x-ante-
Transparenzbekanntmachung) ¹⁰	x arree
IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge ⁵ / Schlusstermin für von Interessenbekundungen ¹⁰	den Eingang
Tag: (TT/MM/JJJJ) 29/06/2021 Ortszeit: (hh:mm) 12:00	
IV.2.4) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können ^{1,}	5
ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV	
IV.2.5) Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren 4, 14	

IV.2.9) Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation ¹⁰

☐ Der öffentliche Auftraggeber vergibt keine weiteren Aufträge auf der Grundlage der vorstehenden Vorinformation

ABSCHNITT V: AUFTRAGSVERGABE (1)1,10

Auftrags-Nr.:			
Los-Nr.: ² Bezeichnung des Auftrags:			
Ein Auftrag/Los wurde vergeben			
□ Ja □ Nein			
V.1)Information über die Nichtvergabe ⁸			
Der Auftrag/Das Los wird nicht vergeben Es sind keine Angebote oder Teilnahmeanträge eingeg	iongon odor os wurden alle ahgelehnt		
☐ Sonstige Gründe (Einstellung des Verfahrens)			
Referenznummer der Bekanntmachung: ⁷ (Jahr und Doku	mentnummer)		
V.2) AUFTRAGSVERGABE V.2.1) Tag des Vertragsabschlusses: 8			
V.2.1) Tag des vertragsabschlusses:	-		
V.2.2) Angaben zu den Angeboten			
Anzahl der eingegangenen Angebote:			
Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: ° (KMU -	gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission		
Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus an			
Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nic			
Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 8 Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirts	schaftsteilnehmern vergehen ⁸		
□ Ja □ Nein	ocharistennenn vergeben		
V.2.3) Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehr	ners, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde ¹		
Offizielle Bezeichnung :	Nationale Identifikationsnummer: ²		
Postanschrift:			
Ort:	NUTS-Code:		
Postleitzahl:	Land:		
E-Mail:	Telefon:		
Internet-Adresse (URL):	Fax:		
Der Auftragnehmer ist ein KMU			
□ Ja □ Nein			
_,,			
V.2.4) Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohn	e MwSt.)		
Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/de	es Loses: 2		
(Bei Rahmenvereinbarungen – veranschlagter maximale	r Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit dieses Loses)		
Gesamtwert des Auftrags/Loses ²	Währung:		
oder Niedrigstes Angebot/höchstes Angebo	ot, das berücksichtigt wurde / Währung:		
l			
(Bei Rahmenvereinbarungen – maximaler Gesamtwert für dieses Los) (Bei Aufträgen innerhalb von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich – Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los,			
der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die A			
J	(, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		

v.2.5) Angaben zur vergabe von Unterauttragen
\square Es können Unteraufträge vergeben werden Wert oder Anteil des Auftrags, der an Dritte vergeben werden soll 4
Wert ohne MwSt.::
Währung:
Anteil (%):
Kurze Beschreibung des Anteils des an Unterauftragnehmer vergebenen Auftrags:

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.2) Angaben zu elektronischen Arbeitsabläufen ^{5, 8}					
☐ Aufträge werden elektronisch ert ✓ Die elektronische Rechnungsstell					
☐ Die Zahlung erfolgt elektronisch	- J				
VI.3) Zusätzliche Angaben ²					
Das Verfahren wird elektronisch durchgeführt. Die Angebote müssen ausschließlich über das telematische Ankaufsystem von den Wirtschaftsteilnehmern erstellt und von der Vergabestelle entgegengenommen werden. Das Ankaufsystem ist über die Adresse www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.bandi-altoadige.it zugänglich. Eventuelle Zusatzinformationen und Erläuterungen zum Gegenstand der Ausschreibung können von den Bietern innerhalb der letzten Verfallsfrist des 15.6.2021 um 12.00 Uhr angefordert werden. Es sind keine telefonischen Anfragen und Erläuterungen zugelassen. Es ist ein sogenannter "virtueller Lokalaugenschein" vorgesehen, mittels Videos und Lagepläne. Die Öffnung der Angebote wird am 1.7.2021 um 14.30 in einer nicht öffentlichen Sitzung im Sinne des Art. 6, Abs. 8 des L.G. 16/2015 i.g.F. vorgenommen.					
VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/	NACHPRÜFUNGSVERFAHREN ^{5, 8, 10}				
VI.4.1) Zuständige Stelle für Rec	htsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren				
Offizielle Bezeichnung : Regionales Verwaltungsgericht - Auto	onome Sektion Bozen				
Postanschrift: Claudia de Medici Str. 8					
Ort: Bozen					
E-Mail:	E-Mail: Telefon:				
Internet-Adresse (URL): Fax:					
VI.4.2) Zuständige Stelle für Sch	lichtungsverfahren ²				
Offizielle Bezeichnung :					
Postanschrift:					
Ort:	Postleitzahl:	Land:			
E-Mail:		Telefon:			
Internet-Adresse (URL):	Fax:				
VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen					
Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:					
Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwaltes innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der Verwaltungsprozessordnung eingelegt werden.					

VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt ²									
Offizielle Bezeichnung :									
Postanschrift:									
Ort:	Postleitzahl: Land:								
E-Mail:			Tele	fon:					
Internet-Adresse (URL):				Fax:					
VI.5) Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung:		2 5	/ 0	5	/ 2	0	2	1	(TT.MM.JJJJ)

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.

- 1 in beliebiger Anzahl wiederholen
- 2 falls zutreffend
- 3 in beliebiger Anzahl wiederholen, wenn diese Bekanntmachung nur der Vorinformation dient
- 4 falls diese Information bekannt ist
- 5 angeben, wenn es sich bei der Bekanntmachung um einen Aufruf zum Wettbewerb handelt
- 6 soweit Information bereits bekannt
- 7 nicht zur Veröffentlichung bestimmte Pflichtangabe
- 8 optionale Angabe
- 9 nur angeben, wenn es sich bei der Bekanntmachung um eine Vorinformation handelt
- 10 nur angeben, wenn es sich bei der Bekanntmachung um eine Vergabebekanntmachung handelt
- 14 falls dies eine Vorinformation ist, die als Aufruf zum Wettbewerb genutzt wird bitte diese Information soweit bekannt angeben
- 15 hier oder gegebenenfalls in der Aufforderung zur Abgabe von Angeboten angeben

ANHANG D1 - ALLGEMEINE AUFTRÄGE

BEGRÜNDUNG DER AUFTRAGSVERGABE OHNE VORHERIGE BEKANNTMACHUNG EINES AUFRUFS ZUM WETTBEWERB IM AMTSBLATT DER EUROPÄISCHEN UNION (ABL. S)

Richtlinie 2014/24/EU (entsprechende Option auswählen und erläutern)

	rfahrens ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum nion gemäß Artikel 32 der Richtlinie 2014/24/EU
☐ Keine oder keine geeigneten Angebote/Teilnahr	neanträge im Anschluss an
□ ein offenes Verfahren□ ein nichtoffenes Verfahren	
Die Dienstleistungen können aus folgenden Grüwerden:	nden nur von einem bestimmten Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt
 nicht vorhandener Wettbewerb aus technisch Erschaffung oder Erwerb eines einzigartigen der Auftragsvergabe 	en Gründen Kunstwerks oder einer einzigartigen künstlerischen Leistung als Ziel
\square aufgrund des Schutzes von ausschließlichen l	Rechten einschließlich Rechten des geistigen Eigentums
 Dringende Gründe im Zusammenhang mit für de strengen Bedingungen der Richtlinie genügen 	n öffentlichen Auftraggeber unvorhersehbaren Ereignissen, die den
Neue Dienstleistungen, die in der Wiederholung strengen Vorschriften der Richtlinie vergeben we	gleichartiger Dienstleistungen bestehen und die gemäß den erden
\square Beschaffung der Dienstleistungen zu besonders g	ünstigen Bedingungen
\square bei Lieferanten, die ihre Geschäftstätigkeit end $\mathfrak q$	gültig einstellen
bei Insolvenz-/Konkursverwaltern oder Liquidato Ausgleichsverfahrens oder eines gleichartigen \u20ac	oren im Rahmen eines Insolvenz-/Konkurs-, Vergleichs- oder /erfahrens
 *2.Sonstige Begründung der Auftragsvergabe Wettbewerb im Amtsblatt der Europäischen U 	ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum nion
\square Der Auftrag fällt nicht in den Anwendungsbereich	der Richtlinie
3.Erklärung	

Bitte erläutern Sie in einer klaren und leicht verständlichen Form unter Angabe der entsprechenden Tatsachen und gegebenenfalls der rechtlichen Schlussfolgerungen im Einklang mit der Richtlinie, warum die Vergabe des Auftrags ohne vorherige Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union rechtmäßig ist: (max. 500 Wörter)